

UNIVERSIDAD AUTONOMA DE NUEVO LEON
FACULTAD DE CIENCIAS POLITICAS Y ADMINISTRACION PUBLICA



**NECESIDAD DE IMPLEMENTAR BLOQUES ESTRUCTURALES
PARA LA ENSEÑANZA DEL IDIOMA INGLES DE NIVEL BASICO
A NIVEL SUPERIOR COMO UNA PROPUESTA A UNA POLITICA
PUBLICA EDUCATIVA EN MEXICO**

TESIS

**PARA OBTENER EL GRADO DE
MAESTRIA EN POLITICAS PUBLICAS**

PRESENTA

LIC. XOCHITL A. ARANGO MORALES

ASESOR: DR. JESUS MONTIEL VILLARREAL

MONTERREY, N. L.

OCTUBRE DE 2001

tecnológico entre los tres países implicados en el TLC es inmensa". en términos del sistema educativo sus gastos de investigación y desarrollo así como su sistema académico es el más influyente del mundo (1995, 65).

La Educación Internacional es interdisciplinaria por definición es decir requiere de lineamientos académicos así como requiere de la cooperación entre instituciones educativas, gobierno y el sector privado.

A partir de los años noventas, los especialistas y los que toman las decisiones en México se han interesado en las consecuencias que los fenómenos de globalización económica tenían en la organización espacial y funcional de los sistemas educativos.

De esta manera, por programas comunitarios en materia de educación se volvieron un modelo a seguir, con ciertas adaptaciones, en todos los países de bloques macro regionales interesados en promover un mayor contacto entre sus sistemas de educación superior, Sylvie Didou (72) nos menciona un ejemplo de programa que se planteo en el bloque norteamericano en donde se promovieron programas para la movilidad de recursos humanos y para la adquisición de idiomas extranjeros.

A medida que nos a adentramos al siglo XXI hay cada vez más personas interesadas en el aprendizaje a distancia facilitado por las nuevas tecnologías, destacando entre las preferidas el inglés como idioma extranjero.

Es necesario dar mayor énfasis en la enseñanza de las lenguas, por lo que el TLC tendrá implicaciones educativas y culturales para mejorar las relaciones para reducir las desigualdades entre ellas, las lenguas.

Actualmente el inglés no se aprende por adquirir un estatus social alto; es decir, por aparentar ser de una súper élite, sino por la necesidad de comunicarnos y esta no siempre tiene que ser con quienes comparten nuestro mismo idioma así como dar las opciones posibles para que no sea el inglés el idioma más beneficiado.

La enseñanza de la lengua como objeto de la formulación de políticas públicas, debe ser aplicada en los programas propuestos por el gobierno federal a fin de cubrir una necesidad de formar ciudadanos bilingües tan requeridos por las empresas hoy en día.

La gran afluencia de maquilladoras, negocios exportadores, aduanas comerciales, y fábricas extranjeras han propiciado una demanda de personal que domine el inglés en el sector laboral, específicamente de orden tecnológico en donde la gran mayoría de los manuales del equipo de maquinaria se encuentra en ésta lengua, al igual que los cursos de capacitación y adiestramiento son expuestos por hablantes nativos, éste puente de comunicación tiene una justificación de orden cultural ya que gran parte de los ciudadanos sienten o perciben una falta de preparación y entre más preparados tendrán un mejor desarrollo individual para de esta manera englobar en un orden económico, en el ámbito internacional la globalización requiere personal preparado con habilidades lingüísticas que puedan competir con igualdad de oportunidades.

En Baja California, ante el reclamo de diversos sectores de la sociedad local, el gobierno panista en aquel estado formuló una iniciativa para cubrir este vacío que en la zona fronteriza pone en desventaja a los egresados del sistema oficial, "particularmente los padres de familia y sobre todo el sector

empresarial, la industria maquiladora, ha generado una demanda fuerte en ese sentido, pues está muy evidenciado en su planta laboral la necesidad de las matemáticas y del inglés” (Ivonne Melgar, 1997, <http://www.sep.gob.mx/mesdia/1997-05-13.htm>).

Lo anterior también tiene implicaciones nacionales, en virtud de que la brecha acentuada en los últimos años entre el reconocimiento social del que gozan las instituciones privadas con respecto a las públicas, se vincula el hecho de que en ésta no se imparte el inglés.

Otro de los estados que se han visto en la necesidad de hacerse escuchar y la cual se ha visto en el papel transformador es el sureste de Coahuila, el cual ha vivido en los últimos tres años, sobre todo, implicados retos para la sociedad.

El periodista Javier Medina nos dice Joe Casey, director general de operaciones de Techno Trim, expone la necesidad de que el sistema educativo de la región y quizás del estado se transforme de forma importante. Este ciudadano directivo de esta empresa vinculada al sector automotriz, expone la necesidad de que el sistema educativo generaliza la enseñanza del Inglés. “La educación debe ser bilingüe por que en la región hay una población muy importante de habitantes internacionales, además de que para la población de esta región tenga las mismas oportunidades de capacitación y trabajo, se debe poner atención en una educación de dos idiomas”. (<http://www.vanguardia.com.mx/noticias/index.cfm?mode=detalle&cfcache=on¬a=24953>).

Acertadamente el empresario Joe Casey confía que el problema a resolver es a largo plazo de tal manera que:

“Se tiene que poner escuelas bilingües por que aquí en Saltillo hay un área internacional muy importante y necesitamos mantener el crecimiento de escuelas a nivel internacional para dar oportunidad a los estudiantes locales de competir en el mercado; que no necesitamos buscar en otras ciudades que tiene este conocimiento”
(<http://www.vanguardia.com.mx/noticias/index.cfm?mode=detalle&cfcache=on¬a=24953>)

La idea de concientizarnos acerca de la enseñanza de una lengua extranjera proviene de los mismos empresarios quienes requieren ciudadanos con habilidades lingüísticas, tales propuestas emergen de factores como el delimitado número de egresados que provienen de escuelas públicas y que cuenten con el manejo de una segunda lengua, lo cual se ve reflejado en el mercado competitivo que demanda un desarrollo lingüístico requerido por el mercado global.

Los supuestos esenciales de la propuesta son: por una parte, desde las perspectivas históricas, jurídicas, educativas institucionales y políticas las universidades públicas del país legitiman tanto su existencia como la realización de sus funciones sustantivas de docencia, investigación y extensión en la medida en que sirven a la sociedad que las patrocina aportando soluciones a los problemas de desarrollo del país. Por otra parte, la situación actual de la educación superior demanda soluciones que tomen en cuenta, explícitamente, e incorporen de manera deliberada las condiciones particulares del contexto de cada Universidad. En este sentido, cada vez es menos eficiente la conceptualización nacional de la organización y funcionamiento de la educación superior. Cada vez es más necesaria, en consecuencia, una aproximación a la diversidad de un contexto de cambio en todos los ordenes de la realidad de México.

Realidad que se ve reflejada en la docencia, investigación y difusión cultural, las universidades mexicanas han definido, cada vez con mayor precisión, su ámbito de responsabilidad, en dos objetivos esenciales: primero constituirse en instituciones dedicadas a la generación crítica, preservación y comunicación del conocimiento y de los valores culturales; y segundo, aportar soluciones a los problemas del desarrollo del país. Ambos objetivos implican un complejo proceso de vinculación de la universidad con su entorno. En términos generales puede decirse que dicha complejidad es consecuencia de dos características convergentes: por una parte, la diversidad de opciones que plantea dicha vinculación en la práctica y, por otra parte, de la naturaleza permanentemente cambiante tanto de las instituciones universitarias como de las condiciones económicas, sociales, políticas y culturales de su entorno (Luis Llorens Báez, 1992, 75).

Los niños que hablan, leen y escriben dos idiomas sobresalen académicamente afirma Luis Llorens Báez, las personas bilingües además, tienen continuamente una importante ventaja en innumerables oportunidades de trabajo por lo que todos tenemos diferentes razones para decidir aprender una lengua extranjera pero las razones por las que la gente en general estudia inglés son casi siempre las mismas: trabajo, escuela, y mejores oportunidades. (1992, 77).

2.2.4 Normatividad de la enseñanza de una lengua extranjera y actores sociales

La atención prestada por los politólogos a la secuencia del poder nos recuerda que la planificación lingüística rara vez se efectúa de una sola vez. La puesta en práctica de una decisión a veces exige reiterados esfuerzos de los planificadores para afrontar la resistencia de aquellos en quienes desean influir.

La autoridad radica en la *legitimidad*, de la cual, hay tres tipos descritos por Robert L. Cooper (1997, 106):

1. La legitimidad *racional* radica en la legalidad que se percibe en las normas. El gobernante tiene derecho a establecer y a hacer cumplir normas por que su autoridad se ha constituido conforme a la ley.

2. La legitimidad *carismática* radica en la santidad, el heroísmo, la nobleza u otro valor que se atribuye al gobernante. Este tiene derecho a establecer y hacer cumplir normas o a facultar a otros para hacerlo en su nombre sobre la base de esos atributos personales.

2. La legitimidad *tradicional* radica en la santidad, autenticidad o grandeza de la tradición que el gobernado consagra o representa a juicio de los gobernantes.

¿Quién adopta las decisiones de política? Ellsworth y Stahnke citados por Robert L. Cooper quien distingue entre *las elites oficiales, los influyentes y las autoridades*. Las elites oficiales son aquellas oficialmente facultadas para formular políticas: los presidentes, gobernadores, senadores, diputados, ejecutivos superiores, directores de escuelas, maestros etc., los influyentes son los sectores privilegiados de la sociedad, los que consiguen el máximo de

lo que se puede conseguir. Las autoridades son las que realmente adoptan decisiones de política, el autor observa que la distinción entre el ejercicio de influencia y la adopción de decisiones es clara en teoría pero no en la práctica los influyentes son personas que prometen, amenazan, aconsejan, suplican o sobornan, pero no deciden. Solo cuando ordenan y se les obedece constituyen autoridades. Sin embargo, los influyentes a veces fuerzan una decisión.

Robert L. Cooper enumera 5 tipos principales de políticas públicas:

- 1) distributivas: las políticas que distribuyen bienes y servicios, como los beneficios en materia de salud, bienestar y educación, los subsidios fiscales y de crédito y las garantías de préstamo.
 - 2) recaudadoras: las políticas que disponen el pago y la recaudación de impuestos.
 - 3) simbólicas: las políticas que confieren una condición determinada o reconocen un logro, como la determinación de los requisitos para la obtención de licencias profesionales.
 - 4) reglamentarias: las políticas encaminadas a controlar algún aspecto del comportamiento humano, como la reglamentación del aborto o del consumo del alcohol, y
 - 5) administrativas: las políticas relativas a la organización o administración del gobierno.
- (1997, 111).

Las políticas públicas educativas no siempre son implementadas por las autoridades educativas por lo que en ocasiones los mismos padres de familia son los que toman el liderazgo en la enseñanza de sus propios hijos contratando a los maestros que cuenten con las habilidades que ellos quieran desarrollar en sus hijos.

En Israel los padres de familias se opusieron a la supresión del inglés en la educación básica, los padres de clase media presionaron a los directores de las escuelas para que introdujeran el inglés en niveles básicos “su exigencia de instrucción temprana en inglés refleja la utilidad de esa lengua en la enseñanza superior y en el trabajo, ámbitos para los cuales los padres están ansiosos por preparar a sus hijos. (Robert L. Coopel 1997, 106), El ministerio prohibió expresamente a los directores de escuelas que se enseñara inglés, sin embargo el inglés no desapareció, por el contrario, los padres de familia se encargaron de contratar maestros para que dieran clases como actividad extraescolar.

La relación entre el Estado y el proceso político y administrativo en la formulación y efecto de las políticas educativas en países subdesarrollados como México, no se establece una relación armónica en el proceso de enseñanza por lo que dicho proceso se desarrolla de forma lenta, evitando el pronto desarrollo y avance de la educación y por ende del país.

Hacer valer el derecho a la educación que tienen todos los mexicanos constituye un propósito explícito del gobierno de la República que se ha expresado, a lo largo del siglo XX y muy particularmente después de 1921, en el diseño y aplicación de las políticas orientadas a lograr que la población del país cuente con oportunidades de formación y superación para progresar y desarrollarse adecuadamente en los diferentes ámbitos de la vida.

Cabe señalar que mientras el Estado Venezolano comienza a reducir progresivamente su participación en el área global de la educación, el sector privado afina su proyecto político de clase dirigente y dominante. Incluso se observa en Venezuela en estos momentos una evidente acumulación diferencial de los productos más novedosos de la tecnología educativa, donde

los ciudadanos prósperos se adaptan al nuevo lenguaje de las antenas parabólicas. De la adopción del inglés como un lenguaje doméstico, del uso personal de las computadoras y en general de la privatización de los bienes y servicios. (Orlando Albornos, 1987, 11).

En el Plan Nacional de Desarrollo del Presidente Ernesto Zedillo 1995-2000 en el ramo de educación nos dice “sociedad y gobierno tienen la responsabilidad histórica de cimentar las bases educativas para el México del siglo XXI. Ello exigirá un impulso constante y vigoroso. Así como la consolidación de cambios que aseguren que la educación sea un apoyo decisivo para el desarrollo” (PND 2001-2006, 84).

En el sexenio posterior el candidato del PAN hablaba de la importancia de la enseñanza de una segunda lengua teniendo como contexto la economía, el comercio, y las comunicaciones por lo que en el Plan Nacional de Desarrollo 2001-2006 del Presidente Vicente Fox Quezada afirma:

“La fuerza de la economía, el comercio y las comunicaciones globales impulsan también la globalización de los sistemas educativos de las naciones que aspiran a participar activamente en los foros y los intercambios internacionales. La explosión del conocimiento y el acelerado paso hacia una sociedad y una economía basadas y estructuradas en torno a él, obligan a repensar los propósitos del sistema educativo y a reconsiderar la organización social con miras al aprendizaje y al aprovechamiento del conocimiento por toda la sociedad. El avance y la penetración de las tecnologías lleva a reflexionar no solo sobre cómo las usamos mejor para educar sino incluso a pensar los procesos y los contenidos mismos de la educación y a considerar cuáles tecnologías incorporar, cuándo y a qué ritmo”
(4)

En la sociedad democrática, salvada la posibilidad material de seguir manteniendo el sistema público que es costoso, la continuidad de esa legitimidad depende del apoyo de la sociedad a esa política y del papel que la sociedad civil asuma en su respaldo. Desde muy diversos ángulos, la acción del estado esta siendo socavada con los argumentos de ser costosa, ineficiente, intervencionista y contraria a la efervescencia posmoderna a favor del respeto a la diversificación cultural y social (Ignacio Sotelo, 1999, 59).

El nuevo contexto socioeconómico que originó la globalización de la economía mundial y el Tratado de Libre Comercio, sumado a los lineamientos de la Ley General de Educación y el Programa Estatal de Educación 1992-1998, hizo indispensable que la educación básica integre a sus programas nuevos contenidos y herramientas, incluida de manera relevante la enseñanza del inglés, el proyecto *start*, inglés en secundaria se destina precisamente a conseguir el objetivo de mejorar el proceso de enseñanza y aprendizaje de este idioma en las escuelas del instituto de educación de Aguascalientes. (Ana M. Batis, <http://www.serpiente.dgsca.unam.mx/2001/1997/nov97/44.gif>).

En la reunión de la Comisión Binacional México-Estados Unidos el grupo de trabajo de Educación expresó su satisfacción por el incremento de la cooperación entre México y Estados Unidos, ambas delegaciones acordaron continuar trabajando conjuntamente en mejorar las oportunidades para los estudiantes migrantes. Se destacó también, la cooperación bilateral en materia de educación bilingüe, intercambio de maestros, educación con apoyo de tecnología y proyectos educativos en la zona fronteriza común. (<http://www.embassyofmexico.org/english/1/4/june/june98-10.htm>).

CAPÍTULO 3 ENSEÑANZA DEL IDIOMA INGLÉS

3.1 Métodos de enseñanza del idioma inglés

Antes de la Segunda Guerra Mundial era más frecuente encontrar objetivos relacionados con el tipo de valor educativo, generalmente estaban asociados con un método denominado "gramática y traducción". Con este método, los estudiantes adquirían, en general, buenos y, a veces, muy buenos conocimientos acerca de la lengua extranjera (Fernando Castaños, 1992, 10).

Como reacción al método de "gramática y traducción" Fernando Castaño menciona que surgió un método denominado "audiolingual", que consistía casi exclusivamente en prácticas de repetición. Aunque ayudaba a los estudiantes a lograr una mejor pronunciación, quienes se encontraban utilizando este método no podían decir lo que querían con lo que aprendían, ya que el método descuidaba el significado (1992, 12).

El método fue reemplazado por otro, el "situaciones", que tuvo algunas variantes muy famosas, como el audiovisual. Fernando Castaños afirma el método, las situaciones y sus variantes enfatizaban la referencia a objetos y a situaciones presentadas por medio de dibujos, fotografías, y diapositivas, para que los estudiantes captaran el significado, sin recurrir a la traducción (1992, 13).

Posteriormente, en la década de los años setenta, surgió un enfoque "comunicativo", que hizo a los profesores darse cuenta que se había estado concentrando en la oración. Era necesario ir más allá. (Fernando Castaños 1992, 15).

El método llamado de inmersión Canadiense, es considerado como uno de los mas efectivos e innovadores durante las últimas tres décadas.

En los últimos años el sistema educativo en México ha reconsiderado los planteamientos de la enseñanza tradicional para permitir que el educando asuma mayor responsabilidad por su propio aprendizaje. Así desde la educación primaria hasta la educación superior se modificaron los programas de estudio para hacer que los alumnos adoptaran un papel más activo en el proceso enseñanza aprendizaje acudiendo con mayor frecuencia a las bibliotecas, explorando de manera independiente sus campos de interés a través de la investigación y la practica y comprometiéndose a lograr los objetivos trazados.

En la actualidad con la era del Internet han surgido métodos para el aprendizaje del idioma inglés, la Universidad Autónoma de Nuevo León junto con la Asociación Nacional de Universidades e Instituciones de Educación Superior ofrecen para los estudiantes universitarios asesorías a través de “GlobalEnglish” por medio del cual pueden aprender inglés en Internet a su propio ritmo y en su propio horario ([http //www.globalingles.com.mx](http://www.globalingles.com.mx))

La Universidad Autónoma de Nuevo León a través del proyecto FOMES (fondo para la modernización de la educación superior) implemento 25 Centros de Auto Aprendizaje del idioma inglés en septiembre 1994, para facilitar el aprendizaje del idioma inglés a través de dos métodos: la auto instrucción apoyada y la instrucción semidirigida es aquella en donde el maestro solo guía al alumno y el estudiante realiza las actividades de manera individual.

3.1.1 Educación bilingüe

Los factores que son considerados para la elección de programas bilingües en los Estados Unidos, son: factores económicos, sociales, culturales lengua materna. Los maestros que consideran que las diferentes variables que influyen en el tipo de programa, son apropiados y efectivos de acuerdo a la situación, de acuerdo a Jeanne Rennie y Eric Clearinghouse nos dicen al respecto:

“el primer factor es el numero de alumnos del distrito en donde se encuentra la escuela, ya que algunos distritos manejan una sola lengua materna, pero otros manejan diferentes lenguas maternas, el segundo punto son las características de los estudiantes como preparación académica, factores sociales, económicos y culturales por los que interrumpieron sus estudios en su país oficial, y por ultimo los recursos ”

([http //www cal org/ericcll\(digest/rennieo1.html\)](http://www.cal.org/ericcll(digest/rennieo1.html))

En la política, los gobiernos enfrentan una alternativa entre enseñar la única lengua nacional y adoptar algún bilingüismo definido de manera corta, por lo que el bilingüismo puede significar distintas cosas:

- ° "alentar el desarrollo de una clase profesional y comercial, capacitada para emplear mas de una lengua, y por eso para mediar entre sociedades.
- ° permitir el empleo, oficial y en lugares de trabajo, del español por personas inmigrantes a estados unidos, o de ingles por la inmigradas a México.
- ° el empleo de un programa bilingüe para facilitar la entrada, en el sistema escolar, de jóvenes que se presentan hablando una lengua inmigrante.
- ° el empleo de un idioma indígena, al lado del nacional, en una escuela publica.

° el reconocer, de alguna manera, las variantes del inglés o español empleadas por específicos grupos étnicos.

([http //www sonic net/~buscador/lengespa.htm](http://www.sonic.net/~buscador/lengespa.htm))

Los individuos bilingües se pueden clasificar en cuatro grupos (Yolanda Lastra, 1992, 445).

- 1) "Los bilingües de la élite, que aprenden una lengua por gusto y sin problemas.
- 2) Los niños de mayorías, que aprenden un poco de otra lengua en la escuela.
- 3) Los niños de familias bilingües.
- 4) Los niños de minorías".

Según la definición angloamericana nos dice Yolanda Lastra Educación Bilingüe es definida como aquella en la que se usan dos lenguas como medio de instrucción. Según la autora no siempre es mejor enseñarle al niño en su lengua materna, ni siempre es malo enseñarle en una segunda lengua. ¿Por qué, por ejemplo, los turcos de Alemania occidental no aprenden bien y se les enseña en turco? ¿por qué en cambio, en Canadá se les enseña a 100 000 niños en lengua extranjera y aprenden muy bien?; desde que se mide el desarrollo cognitivo de los bilingües, se han obtenido resultados contradictorios. En los primeros estudios se vió que los bilingües tenían menos capacidad, pero en estudios recientes se obtienen otros resultados según los cuales la capacidad de los bilingües es superior, Lastra explica esto por medio de la hipótesis del umbral, que sugiere que cuando el niño bilingüe está aprendiendo la segunda lengua su desarrollo cognitivo es bajo (1992, 445).

No se debe confundir la educación bilingüe con ESL (Inglés como Segunda Lengua) ESL se le enseña a estudiantes que hablan cualquier idioma, por ejemplo la clase puede tener estudiantes que hablan Español, Vietnamita, Coreano, Francés etc. y todos aprenden inglés al mismo tiempo.

Mucha gente se sorprende al saber que el ser bilingüe no es un requisito para enseñar ESL. La razón de esto es que el ESL no se enseña por medio de traducción.

En esta etapa, no puede expresarse bien en la segunda lengua y tal vez disminuya su capacidad intelectual. Sin embargo, si el bilingüe traspasa cierto nivel, ya no se retrasa la capacidad cognitiva, y si va más allá, es superior el aprendizaje de la segunda lengua. Esquemáticamente puede presentar de la siguiente manera:

EFEECTO DE LOS DIFERENTES TIPOS DE BILINGÜISMO

Tipo de bilingüismo	Efecto cognitivo	Nivel
Con conocimiento equiparable de ambas lenguas	Positivos	Alto de competencia bilingüe
Dominantes, control nativo en una de las lenguas	No son ni positivas ni negativos	
Semilingüismo, niveles bajos en las dos lenguas una puede dominar sobre la otra o el conocimiento puede ser equiparable	Adversos	Bajo de competencia bilingüe

Yolanda Lastra (1992, 447)

La autora Lastra afirma que el bilingüismo puede tener consecuencias positivas o negativas para el desarrollo cognitivo o que puede no tener ninguna consecuencia y que estas dependen de las circunstancias en que el

niño se hace bilingüe. Los que salen bien librados son los bilingües llamados de élite (estatus social alto) y los niños de programas bien concebidos que tiene por objeto el mantenimiento y desarrollo de la lengua y la cultura minoritaria en interacción con la mayorías.

Educación bilingüe es un medio educativo, que da derecho a todo estudiante con habilidades limitadas en inglés (LEP) a una educación, es decir, a pesar de no saber escribirlo hablar el idioma inglés sigue teniendo el derecho a recibir una educación.

El programa bilingüe es un método de instrucción muy acertada para aquellos estudiantes que no hablan el idioma inglés y que lo tienen que aprender como segundo idioma, porque su idioma nativo es otro, digamos español, este programa pretende que al estudiante se le proporcione una oportunidad, igual que a otros estudiantes, y que pueda funcionar al 100% en un ambiente educativo en el que se le ofrece el mismo nivel educacional en su propio idioma. Al mismo tiempo se le expone al idioma inglés para facilitar la habilidad del estudiante y no limitarlo, para de esta forma, no despreciar sus habilidades por no saber inglés.

(<http://www.tergate.suhsd.k12.ca.us/cvj/es/sp.html>).

En seguida la autora presenta un resumen con las posibilidades de una política de educación en lo que respecta al bilingüismo. Las metas pueden ser 1) enriquecimiento; 2) asimilación, 3) mantenimiento, 4) apartamiento y segregación o 5) aislamiento o repatriación.

El programa de educación según dichas metas sería:

"inmersión, sumersión o transición, protección de la lengua, segregación, El tipo de bilingüismo que se obtiene es respectivamente: aditivo, sustantivo (con dominio de la lengua materna), funcional, sustractivo (con dominio de la lengua materna), Las posibles consecuencias cognitivas y para los logros en las escuelas son:

- ° positivas
- ° peligro de que sean negativas
- ° posibilidad de que sean positivas
- ° algún peligro de que sean negativas

Ejemplos:

Inmersión : Canadá

Sumersión : Dinamarca

Transición : Estados Unidos

Protección de la lengua : Suecos en Finlandia

Aislamiento y repatriación: Alemania Occidental

(Yolanda Lastra 1992, 449)

Los requisitos para que los programas bilingües tengan éxito son de diversa índole. Unos son afectivos, otros están relacionados con factores sociales y lingüísticos de la segunda lengua y otros con factores sociales y lingüísticos de la lengua materna, (Yolanda Lastra, 1992, 448).

El contralor Hevesi publicó un informe de auditoría en donde menciona que la junta de educación no podía determinar si los programas bilingües enseñaban inglés y otras materias en forma efectiva, también afirmaba:

"Los niños bilingües deben recibir la misma alta calidad de educación que provee nuestras mejores escuelas públicas. Si nosotros no evaluamos efectivamente el programa bilingüe, e identificamos lo que funciona y no funciona, no podemos asegurar que los niños que no hablan inglés reciban la educación que necesitan y merecen, no es suficiente decir que la meta del programa bilingüe es hacer a los estudiantes hábiles en el idioma inglés. Esa

meta general debe ser traducida en objetivos específicos que puedan ser medidos para determinar si el programa esta educando a los estudiantes exitosamente”

(http://www.comptroller.nyc.ny.us/BUREAUS/PRESS/RELEASES/99_79a.htm)

La educación bilingüe le ha dado la oportunidad a muchos estudiantes de aprender el idioma inglés. Otros han podido adquirir un nuevo idioma y hasta profundizar sus conocimientos de su lengua materna. Pero algunos senadores republicanos se quejan de que se gasta demasiado dinero en estos estudiantes que en otros.

La educación bilingüe, ya desde la edad preescolar, le ofrece al niño las mejores condiciones de partida para la posterior enseñanza de idiomas en la escuela. Los niños pequeños aprenden varios idiomas con la mayor facilidad; ya que, para ellos el proceso de adquisición del lenguaje ha comenzado. Por otro lado, las investigaciones científicas demuestran que las personas que han crecido en un medio bilingüe poseen mejores oportunidades para el aprendizaje exitoso de un tercer idioma. (Zum Kurzkonzzept, <http://www.g-rasoles-berlin.de/kurzkonzzept-spanosch.html>).

Los beneficios de la educación bilingüe, nos dicen maestros de la escuela de Tucson, son : “el desarrollo y perfeccionamiento del primero y segundo idioma, oportunidad para un mayor conocimiento multicultural, oportunidad de ser educado académicamente en los dos idiomas” (<http://www.intech.tusd.k12.az.us/biled/schools/elem/white.htm#espanol>).

California es un estado de controversia respecto a la educación bilingüe al igual que Arizona; sin embargo, los ataques se arraigan en temores irracionales y en creencias erróneas respecto al aprendizaje de la lengua. Los

TM

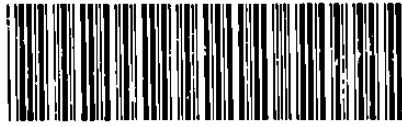
Z7164

.A2

FCPYAP

2001

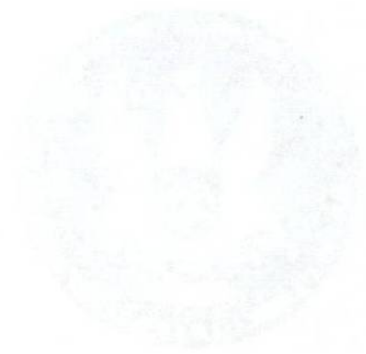
.A7



1020146379

~~12~~

THE UNIVERSITY OF CHICAGO
LIBRARY



UNIVERSITY OF CHICAGO
LIBRARY

1950

UNIVERSITY OF CHICAGO
LIBRARY

1950

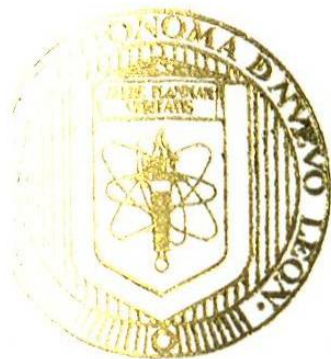
UNIVERSITY OF CHICAGO
LIBRARY

1950

UNIVERSITY OF CHICAGO
LIBRARY

UNIVERSIDAD AUTONOMA DE NUEVO LEON

FACULTAD DE CIENCIAS POLITICAS Y ADMINISTRACION PUBLICA



NECESIDAD DE IMPLEMENTAR BLOQUES ESTRUCTURALES
PARA LA ENSEÑANZA DEL IDIOMA INGLES DE NIVEL BASICO
A NIVEL SUPERIOR COMO UNA PROPUESTA A UNA POLITICA
PUBLICA EDUCATIVA EN MEXICO

TESIS

PARA OBTENER EL GRADO DE
MAESTRIA EN POLITICAS PUBLICAS

PRESENTA

LIC. XOCHITL A. ARANGO MORALES

ASESOR: DR. JESUS MONTIEL VILLARREAL

MONTERREY, N. L.

OCTUBRE DE 2001

310432 .

TH
Z7164
• A2
FCP4AP
2001
.A7



FONDO
TESIS



UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
FACULTAD DE CIENCIAS
POLÍTICAS Y ADMÓN. PÚBLICA



**NECESIDAD DE IMPLEMENTAR BLOQUES
ESTRUCTURALES PARA LA ENSEÑANZA DEL
IDIOMA INGLÉS DE NIVEL BÁSICO A NIVEL
SUPERIOR COMO UNA PROPUESTA A UNA
POLÍTICA PÚBLICA EDUCATIVA EN MÉXICO**

TESIS

PARA OBTENER EL GRADO DE MAESTRÍA EN POLÍTICAS PÚBLICA

LIC. XÓCHITL A. ARANGO MORALES

ASESOR: Dr. JESÚS MONTIEL VILLARREAL

MONTERREY, NUEVO LEÓN, OCTUBRE 2001.



FONDO
TESIS

INDICE

DEDICATORIA Y AGRADECIMIENTOS	i
SÍNTESIS	ii
INTRODUCCIÓN	iii
CAPÍTULO 1 PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA	1
1.1 Definición de objeto de estudio	1
1.2 Objetivos	3
1.3 Hipótesis	4
1.4 Justificación	4
1.5 Alcance	5
1.6 Limitaciones	5
CAPÍTULO 2 METODOLOGÍA	7
2.1 Tipo de investigación	8
2.2 Contexto y Antecedentes de la enseñanza del idioma Inglés	9
2.2.1 Marco Teórico	10
2.2.2 Situación Global Actual	21
2.2.3 Necesidad Laboral de Formar Ciudadanos Bilingües	24

2.2.4	Normatividad en la enseñanza de una lengua extranjera y Actores sociales	29
CAPITULO 3.	ENSEÑANZA DEL IDIOMA INGLÉS	37
3.1	Métodos de enseñanza del idioma Inglés	37
3.1.1	Educación Bilingüe	39
3.1.2	Inglés como lengua extranjera o como segunda lengua	46
CAPITULO 4	ENSEÑANZA DEL IDIOMA INGLÉS EN DIFERENTES PAÍSES	49
4.1	Enseñanza del Idioma Inglés en Europa	49
4.2	Educación Bilingüe en Norteamérica	53
4.3	Enseñanza del Idioma Inglés en Latinoamérica	63
4.4	Enseñanza del Idioma Inglés en México	69
4.4.1	Inglés como lengua extranjera en México	77
4.4.1.1	Enseñanza del Inglés en el Estado de Nuevo León	84
CAPITULO 5	ASPECTOS LINGÜÍSTICOS QUE DESARROLLA UN INDIVIDUO CON EDUCACIÓN BILINGÜE	87
CAPILTULO 6	ASPECTOS CULTURALES DEL CIUDADANO BILINGÜE.	93

CAPITULO 7	PROPUESTA DE UN PROGRAMA DE ENSEÑANZA DE UNA LENGUA EXTRANJERA TRAVÉS DE BLOQUES EN LA EDUCACIÓN PÚBLICA EN MÉXICO	97
CONCLUSIONES		103
GLOSARIO		109
BIBLIOGRAFÍA		111

DEDICATORIA

A RAMON DE QUIEN APRENDI A SER DEDICADA Y PERSISTENTE.

AGRADECIMIENTOS

A MI FAMILIA QUIEN ME HA APOYADO.

A LAS AUTORIDADES ADMINISTRATIVA Y PERSONAL DE LA INSTITUCIÓN, ASI COMO A MIS COMPAÑEROS MAESTROS.

GRACIAS A MI INPRESINDIBLE AMIGA VERÓNICA.

NESTOR, POR TUS CONSEJOS, GRACIAS.

LIC. PATRICIA CHAPA ALARCÓN LE AGRADESCO SU IMPULSO Y APOYO A MI PERSONA.

CHELITO LE AGRADEZCO EL EMPUJE PARA EL TERMINO DE LA PRESENTE.

LUPITA R. BULNES Y MARTHA FABELA POR SUS CONSEJOS Y AMISTAD, GRACIAS.

LE AGRADESCO A MI ASESOR DR. JESÚS MONTIEL VILLARREAL POR SUS CONSEJOS.

SÍNTESIS

Esta tesis presenta la importancia del aprendizaje del idioma inglés en la educación pública ante la necesidad de formar ciudadanos bilingües que demanda el sistema económico global, dicha formación se dará desde niveles básicos a través de bloques secuenciales hasta el nivel profesional.

Para hacer esta demostración se inicio por hacer una descripción de la enseñanza de un segundo idioma, de una lengua extranjera, así como, los diferentes conceptos en referencia a la enseñanza de un idioma, la implementación de los diferentes métodos en diferentes países, para posteriormente hacer una descripción particular de México, en que estados se da dicha enseñanza, a través de que método y en que instituciones. Las habilidades y el aspecto cultural que desarrolla un individuo bilingüe. En la última parte se dará una propuesta a una política pública educativa del idioma inglés como lengua extranjera para efficientizar la enseñanza de una segunda lengua desde la educación básica pública en México.

INTRODUCCIÓN

En el siguiente esbozo describo los conceptos que hasta éste momento se han analizado del tema antes dicho, la determinación del tema Inglés como lengua extranjera la considero interesante primero por que es el área en la que laboro, lo cual me ha llevado a percibir dicha problemática con tal claridad que la justificación que daré posteriormente está sustentada por la realidad actual. En segundo, lugar el idioma es de suma importancia ya que a través de dicho concepto se puede determinar que todos los elementos que conforman a dicho tópico y la relevancia que éste tiene actualmente en el mercado, no únicamente nacional sino internacional, ha obligado a dar un giro para incorporarse a la economía y modernización que la sociedad requiere.

Los conceptos a usar para expresar las ideas en el siguiente trabajo serán referidas de la siguiente manera: *Inglés como lengua extranjera*, para referirse a la enseñanza del idioma de otro país específicamente Inglés ya que la primer lengua es el Español, se expresarán conceptos como *Educación Bilingüe, inmersión e Inglés como segunda Lengua*, para referirse a modelos aplicados en diferentes partes del mundo, siendo el de inmersión el considerado mas efectivo por los investigadores.

El incremento de las relaciones internacionales por motivos educativos, laborales, profesionales, culturales, turísticos o de acceso a medios de comunicación, entre otros, hace que el conocimiento de la lengua extranjera sea una necesidad creciente en la sociedad actual. Además, el desarrollo de nuevas tecnologías, convierte a las lenguas extranjeras en un instrumento indispensable para la inserción en el mundo laboral y la comunicación en general.

Actualmente nos encontramos ante la necesidad del cambio por el desarrollo económico mundial, el permanecer estático nos dejaría fuera de competencia, la necesidad de desarrollar habilidades lingüísticas es necesaria para poder competir en el área de comunicación laboral.

Debemos aclarar que no se propone sustituir una lengua por otra, mucho menos adquirir una aculturación de otro país, sino entenderlo como un proceso evolutivo creado por los movimientos del mercado el cual refleja un cambio económico, cultural, político, social y tecnológico. La conservación y el reforzamiento de la lengua materna es indiscutible y su desarrollo y mejoramiento es parte de la educación, para ello se requiere que todos nos hagamos partícipes en el uso eficiente del lenguaje.

El Inglés debe ser visto como una herramienta, como un medio para comunicarse y de ésta forma se reivindicará la posición de nuestra lengua materna, el que se proponga darle apertura a la enseñanza de un segundo idioma no significa que se le tenga que rendir culto o dejarse colonizar por otra cultura, por el contrario, esto da pauta para estar listos y prepararse para de ésta forma poder competir con otros candidatos de otros países.

Algunos autores manifiestan dos implicaciones para nuestra identidad ante el Tratado de Libre Comercio (TLC), y el tratado con la Unión Europea (UE), la cual se encuentra en proceso por lo que se requiere del uso del idioma inglés, una de ellas afirma que los mexicanos sucumbiremos ante el poderío mundial de comunicación de los países desarrollados, la segunda posición está a favor y nos dice que la cultura mexicana es mucho más fuerte a la de Canadá y la de Estados Unidos, de manera visible no debe existir

temor ante el riesgo en nuestros valores, los cuales no serán afectados sino que evolucionarán.

Existe controversia en países como Estados Unidos en donde un sector está a favor y otro en contra de la educación bilingüe; sin embargo, historiadores mencionan que dicha educación puede ayudar a las culturas para comprometerse en lugar de separarse. El dominar una lengua nos ayuda a entender su cultura.

Uno de los objetivos de éste planteamiento es determinar la importancia del desarrollo del idioma inglés en la educación pública recordemos la forma en la cual el sistema político mexicano ha llevado a los mexicanos a una posición de desigualdad y no de equidad respecto a la educación, debido al sistema político que ha imperado en el país en donde las familias con una posición económica alta pueden tener acceso a una educación bilingüe. Sin embargo, aquellas familias con un nivel económico bajo no les es sustentable adquirir una educación con mas calidad por el bajo ingreso recibido, los pone en desventaja de competencia a los ciudadanos; se debe recordar que se buscará una educación equitativa y con equidad.

Es importante que los programas educativos tengan un seguimiento através del proceso de enseñanza de tal manera que el estudiante pueda tener una continuidad; dominar dos lenguas es magnífico pero dominarlas toma tiempo.

La educación bilingüe en México se ha dado con gran éxito en las escuelas privadas especialmente en las grandes ciudades como Guadalajara, Monterrey, Ciudad de México etc. y ésta cada día va más en aumento, ya no exclusivamente con el idioma inglés, inclusive con otras lenguas tales como

Francés y Alemán a diferencia de éstas en las escuelas públicas no se han aplicado programas bilingües, únicamente de forma restringida y repetitiva inglés como lengua extranjera. el porcentaje del presupuesto asignado a los programas educativos hoy en día es muy bajo, debido a las necesidades inmediatas que se presentan en la Secretaria de Educación Pública tales como construcción de escuelas, compra de material, manutención de la burocracia o simplemente por el poder político así como lo innecesario que se consideran dichos programas en la agenda de gobierno. Sexenios como el de Luis Echeverría en donde la educación tuvo un despegue significativo no se han vuelto a aplicar y ello muestra el gran atraso que se da en las escuelas públicas.

Tenemos que preparar a nuestros futuros profesionistas para las realidades sociales, políticas y económicas que los seres humanos experimentan en un mundo competitivo requerido por un mercado laboral cada vez más exigente, amplio y calificado.

Es deber de las instituciones educativas a nivel superior el preparar a los profesores que puedan resolver estas necesidades de los alumnos. Esta problemática de la docencia a nivel de la enseñanza de idiomas solo se resolverá en los próximos años a través de la creación de *políticas públicas educativas* que formen profesionistas competitivos en idiomas, por lo que gran parte de la tarea de planeación recae en las autoridades encargadas de implementar políticas educativas enfocadas en la educación bilingüe tan necesaria hoy en día en México.

En la presente tesis se propone una Política pública concreta como lo es el proyecto de educación bilingüe para la educación pública en México en donde todas las instituciones públicas de educación básica del país (desde preescolar hasta nivel superior) tendrán acceso a dicho programa, la cual se implementara a través de bloques secuenciales, ya que actualmente los programas son repetitivos y las estructuras gramaticales muy complicadas, aunado a las características bajo la cuales se aplican (la baja frecuencia de clases a la semana, la falta de habilidad del maestro para el uso de la lengua) hacen de la enseñanza del idioma inglés un caos en la educación pública en México.

Es por esto que en la presente tesis se plantea una política pública educativa con el fin de resolver problemas que la modernidad plantea como urgentes.

INTRODUCCIÓN

En el siguiente esbozo describo los conceptos que hasta éste momento se han analizado del tema antes dicho, la determinación del tema Inglés como lengua extranjera la considero interesante primero por que es el área en la que laboro, lo cual me ha llevado a percibir dicha problemática con tal claridad que la justificación que daré posteriormente está sustentada por la realidad actual. En segundo, lugar el idioma es de suma importancia ya que a través de dicho concepto se puede determinar que todos los elementos que conforman a dicho tópico y la relevancia que éste tiene actualmente en el mercado, no únicamente nacional sino internacional, ha obligado a dar un giro para incorporarse a la economía y modernización que la sociedad requiere.

Los conceptos a usar para expresar las ideas en el siguiente trabajo serán referidas de la siguiente manera: *Inglés como lengua extranjera*, para referirse a la enseñanza del idioma de otro país específicamente Inglés ya que la primer lengua es el Español, se expresarán conceptos como *Educación Bilingüe, inmersión e Inglés como segunda Lengua*, para referirse a modelos aplicados en diferentes partes del mundo, siendo el de inmersión el considerado mas efectivo por los investigadores.

El incremento de las relaciones internacionales por motivos educativos, laborales, profesionales, culturales, turísticos o de acceso a medios de comunicación, entre otros, hace que el conocimiento de la lengua extranjera sea una necesidad creciente en la sociedad actual. Además, el desarrollo de nuevas tecnologías, convierte a las lenguas extranjeras en un instrumento indispensable para la inserción en el mundo laboral y la comunicación en general.

Actualmente nos encontramos ante la necesidad del cambio por el desarrollo económico mundial, el permanecer estático nos dejaría fuera de competencia, la necesidad de desarrollar habilidades lingüísticas es necesaria para poder competir en el área de comunicación laboral.

Debemos aclarar que no se propone sustituir una lengua por otra, mucho menos adquirir una aculturación de otro país, sino entenderlo como un proceso evolutivo creado por los movimientos del mercado el cual refleja un cambio económico, cultural, político, social y tecnológico. La conservación y el reforzamiento de la lengua materna es indiscutible y su desarrollo y mejoramiento es parte de la educación, para ello se requiere que todos nos hagamos partícipes en el uso eficiente del lenguaje.

El Inglés debe ser visto como una herramienta, como un medio para comunicarse y de ésta forma se reivindicará la posición de nuestra lengua materna, el que se proponga darle apertura a la enseñanza de un segundo idioma no significa que se le tenga que rendir culto o dejarse colonizar por otra cultura, por el contrario, esto da pauta para estar listos y prepararse para de ésta forma poder competir con otros candidatos de otros países.

Algunos autores manifiestan dos implicaciones para nuestra identidad ante el Tratado de Libre Comercio (TLC), y el tratado con la Unión Europea (UE), la cual se encuentra en proceso por lo que se requiere del uso del idioma inglés, una de ellas afirma que los mexicanos sucumbiremos ante el poderío mundial de comunicación de los países desarrollados, la segunda posición está a favor y nos dice que la cultura mexicana es mucho más fuerte a la de Canadá y la de Estados Unidos, de manera visible no debe existir

temor ante el riesgo en nuestros valores, los cuales no serán afectados sino que evolucionarán.

Existe controversia en países como Estados Unidos en donde un sector está a favor y otro en contra de la educación bilingüe; sin embargo, historiadores mencionan que dicha educación puede ayudar a las culturas para comprometerse en lugar de separarse. El dominar una lengua nos ayuda a entender su cultura.

Uno de los objetivos de éste planteamiento es determinar la importancia del desarrollo del idioma inglés en la educación pública recordemos la forma en la cual el sistema político mexicano ha llevado a los mexicanos a una posición de desigualdad y no de equidad respecto a la educación, debido al sistema político que ha imperado en el país en donde las familias con una posición económica alta pueden tener acceso a una educación bilingüe. Sin embargo, aquellas familias con un nivel económico bajo no les es sustentable adquirir una educación con mas calidad por el bajo ingreso recibido, los pone en desventaja de competencia a los ciudadanos; se debe recordar que se buscará una educación equitativa y con equidad.

Es importante que los programas educativos tengan un seguimiento através del proceso de enseñanza de tal manera que el estudiante pueda tener una continuidad; dominar dos lenguas es magnífico pero dominarlas toma tiempo.

La educación bilingüe en México se ha dado con gran éxito en las escuelas privadas especialmente en las grandes ciudades como Guadalajara, Monterrey, Ciudad de México etc. y ésta cada día va más en aumento, ya no exclusivamente con el idioma inglés, inclusive con otras lenguas tales como

Francés y Alemán a diferencia de éstas en las escuelas públicas no se han aplicado programas bilingües, únicamente de forma restringida y repetitiva inglés como lengua extranjera. el porcentaje del presupuesto asignado a los programas educativos hoy en día es muy bajo, debido a las necesidades inmediatas que se presentan en la Secretaria de Educación Pública tales como construcción de escuelas, compra de material, manutención de la burocracia o simplemente por el poder político así como lo innecesario que se consideran dichos programas en la agenda de gobierno. Sexenios como el de Luis Echeverría en donde la educación tuvo un despegue significativo no se han vuelto a aplicar y ello muestra el gran atraso que se da en las escuelas públicas.

Tenemos que preparar a nuestros futuros profesionistas para las realidades sociales, políticas y económicas que los seres humanos experimentan en un mundo competitivo requerido por un mercado laboral cada vez más exigente, amplio y calificado.

Es deber de las instituciones educativas a nivel superior el preparar a los profesores que puedan resolver estas necesidades de los alumnos. Esta problemática de la docencia a nivel de la enseñanza de idiomas solo se resolverá en los próximos años a través de la creación de *políticas públicas educativas* que formen profesionistas competitivos en idiomas, por lo que gran parte de la tarea de planeación recae en las autoridades encargadas de implementar políticas educativas enfocadas en la educación bilingüe tan necesaria hoy en día en México.

En la presente tesis se propone una Política pública concreta como lo es el proyecto de educación bilingüe para la educación pública en México en donde todas las instituciones públicas de educación básica del país (desde preescolar hasta nivel superior) tendrán acceso a dicho programa, la cual se implementara a través de bloques secuenciales, ya que actualmente los programas son repetitivos y las estructuras gramaticales muy complicadas, aunado a las características bajo la cuales se aplican (la baja frecuencia de clases a la semana, la falta de habilidad del maestro para el uso de la lengua) hacen de la enseñanza del idioma inglés un caos en la educación pública en México.

Es por esto que en la presente tesis se plantea una política pública educativa con el fin de resolver problemas que la modernidad plantea como urgentes.

CAPÍTULO 1 PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

El sistema educativo público mexicano en la enseñanza de una lengua extranjera solo se imparte en niveles:

- a) Primaria (solo en algunos Estados y ciudades, ejemplo: N.L, Aguascalientes, Baja California, Minatitlan, Mérida, entre otras)
 - b) Secundaria (en todos los estados de la República Mexicana)
 - c) Preparatoria (en todos los estados de la República Mexicana)
 - c) Universidad (solo en algunas universidades como UANL, UNAM, UBC)
- (programas de educación de la Secretaria de Educación Pública)

Las estructuras gramaticales son muy repetitivas en todo el proceso de enseñanza desde los niveles básicos hasta niveles profesionales así como el tiempo de enseñanza es insuficiente por lo que el grado de avance en el aprendizaje no es significativo.

(véase cuadros de las paginas 51, 58 ó 65)

1.1 Definición de objeto de estudio

El tema a investigar radica en demostrar la importancia de formar ciudadanos bilingües, enseñanza que se dará en la educación pública básica de México, a través de bloques secuenciales durante el proceso de aprendizaje desde nivel elemental hasta nivel profesional.

En la actualidad se están dando grandes cambios en las sociedades modernas, cambios que se hacen necesarios acorde con la realidad que se encuentran viviendo, entre ellos podemos mencionar los cambios tecnológico, políticos, económico, sociales y lingüístico.

La inserción de los países en la globalización ha creado, lazos de interacción entre los diferentes países, debido a la necesidad de comunicarse a través de una lengua en común entre los diferentes países, en este caso nos referimos al idioma inglés que ha estado siendo utilizado en diferentes áreas como negocios, tratados de comercio, educación, entre otros. La necesidad del idioma en común ha permitido que el inglés haya logrado gran relevancia por ser Estados Unidos uno de los países de más desarrollo tecnológico y económico.

Dentro del contexto global Estados Unidos tiene gran injerencia en todos los ámbitos de este contexto por su participación tan activa en la mayoría de las organizaciones internacionales; factor que favorece a que su lengua sea también una de las más relevantes en éste mismo contexto social.

México es un país que tiene grandes rezagos sociales, pobreza extrema, desempleo y por ende rezagos educativos; superarlos es un proceso de sexenios en donde el gobierno debe postular los programas en la agenda de gobierno como un tema prioritario para de esta forma alcanzar el desarrollo sostenido tan necesario en el país. Todos éstos rezagos permean a todas las áreas de desarrollo, entre ellas la educativa donde muchas problemáticas se hacen presentes (dirección escolar, rezago en salario para maestros, falta de pertinencia de los programas para las áreas rurales, solo por mencionar algunos) entre ellas la falta de habilidad de una segunda lengua tan necesaria

para la inserción de los individuos en el contexto internacional descrito con anterioridad.

Actualmente México a pesar de los rezagos antes mencionados se encuentra en un proceso de modernización, sin embargo, no por ello debe quedarse estático al cambio, la inserción en la modernización es necesaria para elevar un nivel de desarrollo que los países llamados del primer mundo ya han alcanzado, no adentrarse en la globalización deja fuera de participación a los países y por ende a los individuos de un desarrollo conjunto.

En el presente escrito se pretende resaltar la importancia de la necesidad de insertar el idioma inglés en los programas educativos de los estados del norte del país, especialmente los estados industrializados ya que es en estos lugares en donde las necesidades de personal que cuente con tales habilidades se hace presente, el determinar a través de que método como “Educación Bilingüe”, “inmersión” o “aprendizaje de inglés como segunda lengua” sería la otra, sin embargo estos son trabajos de investigación para otras tesis.

1.2 Objetivos

- ° aplicar programas en la enseñanza del idioma inglés que formen ciudadanos bilingües en la educación pública en México.

- ° sugerir un programa de enseñanza del idioma inglés en la educación pública a través de bloques desde nivel básico hasta nivel superior.

1.3 Hipótesis

El presente estudio pretende evidenciar que la enseñanza del idioma inglés a través de bloques secuenciales desde el nivel básico hasta el nivel profesional obtienen mejores resultados que el sistema actual.

1.4 Justificación

La globalización nos ha obligado a adentrarnos en la modernización de un desarrollo tecnológico, económico y el aspecto educativo no es la excepción de tal forma que la necesidad de personal con habilidades lingüísticas, es decir, que hablen una segunda lengua se hace necesario y requerido por el mercado y por la sociedad.

El Inglés esta de moda, y esto no es malo, pero no por aparentar que se es de una supuesta elite, sino por la necesidad que tenemos todos, en el mundo en que vivimos, de comunicarnos.

La inserción del idioma Inglés en la educación en México esta justificada por la demanda de los empresarios y por el mercado que requiere de profesionistas con dichas habilidades.

La presente investigación es conveniente llevarla a cabo por la necesidad que tienen los estados del norte del país de concientizarse de la importancia de idioma Inglés hoy en día, esta es una necesidad más de la sociedad por actualizarse e insertarse en la modernidad; el alcance social que se pretende con dicha propuesta ayudara a resolver problemas de falta de

ciudadanos que dominen un segundo idioma y de esta forma evitar contratar personal de otros países por la falta de personal que domine una segunda lengua.

Como consecuencia del presente trabajo el lector encontrara este supuesto como una necesidad inmediata, el insertar en los procesos educativos a temprana edad un segundo idioma dando pauta a otra investigación en donde se determine a través de que medio o método se pretende enseñar.

1.5 Alcance

El estudio será aplicable en la educación pública mexicana desde niveles básicos hasta nivel profesional en la enseñanza de una lengua extranjera (inglés), con este programa se pretende resolver la problemática de importar ciudadanos que dominen dos lenguas.

1.6 Limitaciones

Las limitaciones que encontramos fue la escasa bibliografía que existe al respecto, específicamente la información con que se cuenta en México.

La elaboración y aplicación de programas, métodos o técnicas de enseñanza de una lengua extranjera se ha dado con mayor énfasis en el

ámbito privado, las cuales se han venido dando desde tiempo atrás, por el contrario y de manera urgente deben ser incorporados en la educación pública en México, sin embargo debemos aclarar que la información encontrada no es suficiente por lo que ha representado una limitante en la búsqueda de bibliografías, dicha búsqueda se extendió hacia los Estados Unidos en donde se han realizado más estudios respecto al tema, así como Europa.

El concepto de educación bilingüe engloba diferentes aspectos, por mencionar algunos: los bilingües de la elite, los niños que aprenden un poco de otra lengua en la escuela, los niños de familias bilingües y los niños llamados de minorías (niños becados).

En los aspectos mencionados en el párrafo anterior se pondrá gran énfasis en el segundo aspecto ya que estos niños que aprenden una lengua extranjera en la escuela se ven involucrados en una falsa enseñanza y siendo mayoría representan un gran potencial en la enseñanza pública, podemos mencionar que, un alto porcentaje de niños está recibiendo “educación bilingüe” de mala calidad, es decir, no cuenta con los elementos necesarios para desarrollar las habilidades requeridas por los estudiantes, de tal manera que el concepto es primordial para entender nuestro objetivo; es pertinente aclarar que, la educación bilingüe también engloba a la educación de las lenguas indígenas, las cuales considero como otro problema que se manifiesta y además Lingüistas como Sapear, Saussier, consideran lógico la actuación inmediata la cual impedirá su desaparición, sin embargo éste sería otro tema de investigación.

Algunos investigadores manifiestan sus preferencias ante los términos “educación bilingüe” e “inglés como lengua extranjera” , la primera se refiere a

desarrollar habilidades de una segunda lengua; en este caso nos referimos al inglés, el aprendizaje de una segunda lengua a través de estos dos métodos tiene sus aspectos negativos y sus aspectos positivos por lo que debemos aclarar cual es nuestra posición con respecto a estas dos diferencias. Se considera que la educación bilingüe desarrolla habilidades cognitivas, culturales, estructurales y de léxico como consecuencia el niño tiene un mejor desarrollo que cuando se aprende el Inglés como lengua extranjera el cual se da en un contexto no real.

De acuerdo a mi experiencia, en la educación bilingüe, si el niño no comprende el segundo idioma, el niño perderá información relevante sobre las diferentes áreas como Matemáticas, Ciencia, Historia etc. lo cual no ocurre cuando un niño aprende una lengua extranjera y el proceso de aprendizaje tiene deficiencias perjudiciales para el niño.

CAPÍTULO 2. METODOLOGÍA

El proceso de obtención de información se realizó a través de tres medios hasta ahora investigados, estos son: vía Internet, revistas y libros; fue preciso para ello tener determinado el tema que de acuerdo a nuestra experiencia en la enseñanza de una segunda lengua y a través del contacto por medio de la enseñanza del idioma inglés con alumnos de la universidad y los ya egresados me permite constatar la importancia del inglés específicamente en el área laboral, lo que me llevó a determinar el por qué de la necesidad de aplicar programas que implementen la enseñanza de una

lengua extranjera, en este caso específico, el Inglés en todos los niveles de la educación.

2.1 Tipo de investigación

La presente investigación es de tipo descriptiva ya que se dará una descripción de la situación actual de la enseñanza del idioma Inglés en diferentes países desarrollados así como en Latinoamérica y específicamente en México de tal manera que se mostrarán las estructuras hasta ahora enseñadas en los niveles primaria, secundaria y preparatoria públicas para posteriormente dar una propuesta respecto a esta situación.

2.2 Contexto y Antecedentes de la enseñanza del idioma Inglés

En nuestro país, la enseñanza de lenguas extranjeras en la educación pública ha dejado mucho que desear, los programas implementados por las autoridades quienes se encargaban de elaborar políticas públicas educativas en el idioma inglés no fueron considerados programas prioritarios, de hecho, en la educación obligatoria, hasta hace muy pocos años, la presencia en el curriculum de una lengua extranjera prácticamente no tenía ninguna repercusión sobre los escolares. Las razones eran diversas: momentos de la introducción de la lengua extranjera, inexistencia de especialistas para la enseñanza y falta de recursos, etc. Igualmente en la enseñanza secundaria, en gran número de ocasiones, los especialistas en lenguas extranjeras tenían mas recursos filológicos que dialécticos. Por eso, era bastante impensable hasta hace poco años encontrar alumnos que hubieran adquirido a lo largo de su escolaridad una competencia aceptable en una lengua extranjera.

Sin embargo, en los últimos años han comenzado a cambiar algunas cosas, algunos estados han comenzado aplicar programas pilotos bilingües, en la UANL la enseñanza del idioma inglés esta siendo un factor fundamental de modernización educativa, por mencionar algunos ejemplos. Probablemente, la presión social a favor del aprendizaje de lenguas extranjeras al igual que el aumento de las relaciones internacionales constituyen factores importantes de este cambio.

2.2.1 Marco Teórico

Definir conceptos es como toda tarea de definición, difícil. Primero necesitamos definir que entendemos por “educación” y que entendemos por “bilingüe” así como “inmersión”, “segunda lengua” y “lengua extranjera” para de esta manera esclarecer los términos mas frecuentes a usar.

Educación es definida por el Diccionario de la Lengua Española (46) como “acción y efecto de educar, crianza enseñanza y doctrina que se le da a los niños y a los jóvenes”

La Enciclopedia Hispánica nos dice “ es el proceso que permite a cada individuo formar parte constitutiva de la sociedad, proceso que empieza en la familia, continúa en la escuela y se prolonga durante toda la existencia humana” (72).

El Diccionario de la Lengua Española da las siguientes clasificaciones respecto a:

+ *Bilingüe*: (Del lat. bilingües, de bis, dos y lengua); que habla dos lenguas.

+ *Extranjera(ro)*: que es o viene de país de otra soberanía, natural de una nación con respecto a las naturales de cualquier otra.

En internet o también llamado medio electrónico, educación bilingüe es definida como “programa educativo en el cual se utilizan dos lenguas, la primera es la lengua materna y la segunda es la instruída. La meta general es, facilitar el aprendizaje”
(<http://www.ucl.broward.cc.fl.us/pathfinders/bilingual.htm>)

Desde 1990s investigadores de Estados Unidos así como algunas escuelas han acogido los programas como los más eficientes siendo estos: *educación por inmersión, educación bilingüe e inglés como lengua extranjera*, Frank Cavaliere nos dice que

“los programas bilingües son criticados porque los estudiantes que analizan la efectividad de varios modelos con frecuencia tratan de compararlos y en ésta depende de las características de los estudiantes, las escuelas; por ejemplo, un distrito puede emplear maestros quienes son bilingües, mientras que otras escuelas emplean asesores quienes traducen al instructor o maestro en la lengua materna de los niños” (<http://www.apa.org/monitor/feb96/bilingua.html>)

Como puede verse cada variante de la definición anterior corresponde a un enfoque epistemológico diferente. De esta manera, se tiene la educación que instruye y desde fuera marca el modelo a imitar.

En la siguiente tabla veremos los diferentes modelos de enseñanza de una lengua extranjera que existen.

ENFOQUE ADITIVO	
MODELOS	ORIENTACION SOCIAL, POLITICA Y ECONOMICA
Mantenimiento de lengua patrimonial	Conservar lazos étnicos y religiosos Dar estatus igual a lenguas desiguales ante la sociedad Profundizar el conocimiento de lengua y cultura
Enriquecimiento	Capacitar a la gente para comunicarse con el exterior Obtener beneficios económicos individuales o de grupos Reconciliar comunidades políticas o socialmente separadas Profundizar el conocimiento de lengua y cultura
Inmersión en doble dirección	Unificar una sociedad multilingüe Conservar identidad étnica o religiosa Dar estatus iguales a lenguas de preeminencia desigual en la sociedad
Inmersión en dos lenguas	Capacitar a personas para comunicarse con el mundo exterior Conservar identidad étnica o religiosa Dar estatus iguales a lenguas de preeminencia desigual en la sociedad Profundizar el conocimiento de la cultura y la lengua

	ENFOQUE SUSTRACTIVO
MODELOS	ORIENTACION SOCIAL, POLITICA Y ECONOMICA
Sumersión	Asimilar a individuos o grupos al grupo dominante Unificar una sociedad multilingüe Difundir y mantener el uso de una lengua colonizadora
Transitorio	Asimilar a individuos o grupos al grupo dominante Unificar una sociedad multilingüe Difundir y mantener el uso de una lengua colonizadora

Tabla 1

Modelos de programas bilingües de acuerdo a la clasificación de Ferguson, Houghton y Wells citada por Laura E. García (1998, 246)

Modelo: de inmersión Canadiense

El primer programa de inmersión empezó en 1965 en un suburbio de Montreal llamado Saint Lambert. Se originó por que los padres de familia angloparlantes se quejaban de la enseñanza del francés en la escuela y decidieron cambiarla totalmente, para que sus hijos pudieran romper las barreras que los aislaban de los franco parlantes. Antes de 1960 el inglés era lengua que dominaba Quebec en el ámbito del trabajo a pesar de que el 80% de la población hablaba francés (Yolanda Lastra 1992, 454).

En la misma década se introduce de manera formal en Quebec dicho tipo de educación bilingüe que resultó exitoso y se conoce con el nombre de

inmersión canadiense como respuesta a eventos políticos sociolingüísticos particulares de la provincia de Quebec y Canadá.

De acuerdo con Laura E. García quien cita a Ferguson.

"inmersión se define como un método de instrucción de lengua extranjera en el cual los contenidos del curriculum regular de la escuela se enseñan a través de la lengua"

(1998, 247)

¿Qué es la doble inmersión?, es el nuevo tipo de educación de la década. Es el único programa bilingüe que junta dos grupos en el mismo salón para que mejoren la experiencia educativa y sirvan con sus propios recursos, la doble inmersión esta basada en tres conceptos fundamentales:

- ° *Idiomas agregados*, un estudiante aprende un segundo idioma mejor cuando el estudiante adquiere comprensión adecuada en su primer idioma y ese segundo idioma se aprende mejor con la inmersión total. Debajo de estas circunstancias ningún grupo corre el riesgo de perder su idioma nativo, entonces se promueve el bilingüismo para los dos grupos.
- ° *Transferibilidad*, el aprendizaje de un idioma hace la adquisición de otro idioma mucho más fácil. los estudiantes que aprenden contenido en un idioma deben demostrar sabiduría de contenido en el segundo idioma cuando adquieren un conocimiento adecuado del segundo idioma.
- ° *Desarrollando doble alfabetismo*, los estudiantes deben alcanzar un cierto nivel de proeficiencia en sus idiomas nativos para facilitar el desarrollo del segundo idioma".

<http://www.alianza.santacruz.k12.ca.us/que-inmersion>

Laura E. García menciona que las metas de este tipo de programa son al mismo tiempo: el desarrollo de un alto nivel de dominio de L2 (segunda

lengua) y aprender las habilidades y conocimiento de las áreas de contenido del curriculum. El objetivo del programa es aditivo, los estudiantes ingresan con niveles similares o limitados de L2, la exposición de L2 esta circunscrita al salón de clase y se permite exposición abierta a la L1 (primera lengua o lengua materna).

“Los modelos de inmersión se denominan:

➤ *inmersión total*, cuando el 100 por ciento del curriculum se cubre en L2.

➤ *inmersión parcial*, mas del 40 por ciento del curriculum se imparte en L2

➤ *doble inmersión o lengua dual*, cuando se realiza inmersión en dos idiomas diferentes de L1

➤ *inmersión de doble dirección (two way)* cuando la L1 de la mitad de los alumnos, o una proporción que no exceda 70/30, en un salón de clases es diferente de la L1 de la otra parte del salón y las dos lenguas se usan para impartir el curriculum. Ya sea un día una y al siguiente la otra, o aumentando el promedio de tiempo que se le dedica a una y otra lengua desde 90/10 hasta alcanzar la meta de 50/50”.

(Laura E. García, 1998, 248).

A continuación se describirán las características de los modelos de acuerdo a Snow, aplicados en 1989.

La descripción a continuación presentada la divide en total, parcial y de doble dirección, esto se refiere a la cantidad de tiempo en el que comparten los niños el modelo en el proceso de aprendizaje, así como una serie de características como el tipo de materias, el dominio académico de la institución y otras serie de consideraciones.

	TOTAL	PARCIAL	DOBLE DIRECCIÓN
Cantidad de tiempo de instrucción en la segunda lengua	Toda la instrucción se imparte en la segunda lengua. La instrucción en L1 se reduce a Español	Cincuenta por ciento de la instrucción se imparte en Español y cincuenta en segunda lengua	La cantidad de instrucción en cada lengua varia. No menos del cincuenta por ciento de la instrucción diaria se imparte en L2
Materias que se imparte en segunda lengua	La instrucción es la del curriculum regular de la escuela; matemáticas, ciencias sociales, redacción.	La selección de las materias que se imparten en segunda lengua es decisión de la escuela.	La selección de las materias se imparten en segunda lengua es decisión de la escuela.
Grado de dominio de la segunda lengua	Al final de la escuela primaria los estudiantes alcanzan habilidades receptivas casi nativas y un alto grado de soltura en las habilidades productivas	Al final de la escuela primaria los estudiantes alcanzan un alto nivel de dominio de la segunda lengua	Los estudios en progreso indican que los dos grupos desarrollan un alto nivel de dominio en ambas lenguas
Dominio académico alcanzado	Los estudiantes alcanzan los mismos niveles de sus compañeros que no están en programa de inmersión	Los estudiantes alcanzan los mismos niveles de sus compañeros que no están en programas de inmersión	Los resultados a la fecha indican el mismo nivel de dominio de sus compañeros que no están en programa de inmersión
Fortalezas	Después que inician las clases de español, las habilidades de los estudiantes son del mismo nivel en español que las de sus compañeros de no inmersión. las habilidades de L2	Los estudiantes generalmente no experimentan ningun retraso en las habilidades de español. Un maestro de inmersión parcial puede enseñar a dos grupos	Los estudiantes desarrollan relaciones intergrupales positivas. El programa proporciona interacción diaria con hablantes nativos

	los alumnos de programas de inmersión total se desempeñan por encima de sus compañeros en programas de inmersión parcial o en no inmersión	diariamente.	
Consideraciones especiales	El programa requiere maestros calificados y materiales adecuados. El programa requiere la separación de los dos idiomas una vez introducido el español. En los primeros años los estudiantes experimentan un retraso en cuanto a la puntuación, ortografía y uso de mayúsculas en español	El programa requiere maestros calificados y el programa requiere la separación de los dos idiomas. El programa necesita asegurar que los estudiantes desarrollen las habilidades en lengua extranjera necesarias para aprender el curriculum	El programa requiere de maestros calificados y la separación de los dos idiomas. El programa requiere un número suficiente de hablantes nativos de la lengua extranjera en cada grado escolar.

Tabla 2 Características de los modelos de acuerdo a Snow (1989, 50) citado por Laura E. García (1998, 250).

Modelo: Educación Bilingüe

El término “Educación Bilingüe” es usado para descubrir diferentes tipos de programas. El rasgo común es el uso de estos programas para enseñar a los niños el idioma inglés, aún cuando, sea mínimo el uso de las lenguas nativas de los estudiantes. Estos tienen una variación de 30 minutos por día o hasta medio día de escuela. Todos los programas de educación bilingüe incluyen también la enseñanza del idioma inglés. En general, estos programas se pueden catalogar de acuerdo al artículo llamado mitos y hechos sobre la propuesta. 227s en los siguientes:

❖ “Inmersión o dos caminos: Los estudiantes se hacen expertos en los dos idiomas por recibir la instrucción en inglés y su idioma natal en el salón de clases. El salón de clases esta implementado por estudiantes de habla inglesa y estudiantes de otras lenguas. Los dos tipos de estudiantes aprenden juntos, ayudándose los unos a los otros. El tiempo dedicado a cada una de las diferentes lenguas depende del programa. Algunos dedican para cada lengua la mitad del día escolar.

❖ Salida tarde: Es un programa que usa el idioma natal así como inglés para aprender las materias generales. La instrucción en las dos lenguas se prolonga hasta los últimos años de la educación primaria, usualmente hasta quinto o sexto grado. Cuando los estudiantes alcanzan una fluidez académica en el idioma inglés, son extraídos del programa y pasan a ser solo parte de las clases solo en inglés.

❖ Salida temprana: también usan los dos idiomas para la enseñanza, pero el objetivo es aprender inglés rápidamente y transferir al alumno a las clases que son solo en inglés lo más pronto y rápido posible. Estas clases solo tienen estudiantes con un bajo nivel de inglés. El programa usualmente consiste en la mitad del día en cada idioma únicamente por los primeros dos o tres años.

❖ Inglés de segunda lengua (contenido) Enseña más que sólo gramática y el lenguaje por si mismo, este incluye la enseñanza en inglés de otros objetivos,

tales como matemáticas, ciencias y ciencias sociales. Generalmente el estudiante es sacado a las clases regulares en inglés parte del día. A no ser que el programa de inglés de segunda lengua sea parte del programa de educación bilingüe.

❖ Inglés de segunda lengua (tradicional): Usualmente el estudiante se mueve parte del día y se les da clases especiales en inglés. Estas clases pueden ser de 30 minutos, hasta medio día. A no ser que este combinado con algún tipo de educación bilingüe, este tipo de inglés de segunda lengua no usa las lenguas natales”.

(Laura E. García, 1998, 251)

La postura bilingüe con respecto a lo antes desarrollado se sustenta ante la necesidad de los cambios económicos del mercado el cual obliga a que los programas educativos modifiquen, de acuerdo a la realidad el país, sus procesos de enseñanza aprendizaje; la educación bilingüe se torna necesaria; por lo tanto, se debe aplicar de manera inmediata en las escuelas públicas, sin quitar el dedo del renglón con respecto a otras necesidades en la educación, los estados del norte del país específicamente México se encuentran en un gran avance con respecto a algunos estados del centro y sur del país; sin embargo, se debe continuar en la búsqueda de la enseñanza de calidad.

En los Estados Unidos en diferentes Estados como California; Nuevo México, Arizona y Texas el sistema de enseñanza bilingüe en donde fué aceptado el idioma español, a partir de la entrada en vigor de la proposición 227 que eliminó la educación bilingüe en el estado, se implementaron dos modelos de opción llamados de inmersión:

- a) instrucción en inglés en escaso apoyo en español
- b) el maestro usará el idioma materno del estudiante (español) sólo para inducirlo a la clase.
(<http://www.diario.com.mx/dch/0898/portada/po4.html>)

Los niños de familias las cuales no utilizan su lengua materna (español) representan un porcentaje considerable cada año en incremento, estos niños también son considerados con bajo aprovechamiento en inglés, para ellos las escuelas que cuentan con educación bilingüe aplican programas llamados ESL (inglés como segunda lengua)
(<http://www.cal.org/ericcli/digest/rennieo1.html>)

En los Estados Unidos un programa designado a las minorías llamado Educación bilingüe se aplica a los niños que tienen como lengua materna el español, lo cual produce reacciones encontradas; investigadores comentan que un estudio nacional muestra que los programas bilingües son eficaces si se enseñan bajo las circunstancias adecuadas
(<http://www.latinolink.com/news/news98/0524nbre.htm>)

En el estado de California existían 5.6 millones de estudiantes en 1997, aproximadamente 1.4 millones (25% eran en inglés. El 80% de estos estudiantes que hablan el idioma español. El resto hablan Vietnamita, Hmong, Cantones, Ruso Armenio y más de 50 diferentes lenguas. La educación bilingüe también enseña a los niños que su primera lengua es el inglés, para aprender un segundo idioma cuando aun son niños. (<http://www.media-alliance.org/voices/bilingual/espanolfa95.html>)

Después de tener una visión clara acerca de las diferentes posturas referente a la enseñanza del idioma inglés o educación bilingüe, mi postura se define así, en un país en donde la enseñanza del idioma inglés deberá ser aprendida a través del método llamado Inglés como lengua Extranjera (EFL) en las instituciones públicas, ya que desafortunadamente no cuenta con el material necesario, las características de un niño de educación pública varían de estado a estado por lo que no se puede hacer una estandarización de las estructuras a revisar si no una adecuación de acuerdo a las características de la población, así como la constante actualización de los maestros en la didáctica del idioma, a diferencia de lo anterior, en las instituciones privadas el método más apropiado por las características de este sistema deberá ser Educación Bilingüe por Inmersión.

2.2.2 Situación global actual

Una nueva era llamada globalización esta ganando espacio, el concepto de globalización ha sido conceptualizado de muchas formas, algunas más rigurosas y otras más ideó logizadas, así como se han asociado a metáforas del tipo de: Aldea global, economía mundial, tercera ola, sociedad informática, etc., uno de los primeros signos de cambio es la lengua, llamado el nuevo lenguaje planetario, en donde la educación tiene grandes implicaciones y un gran momento crucial en el desarrollo del idioma inglés por lo que Battro y Denham la clasifican en los diferentes tiempos como:

ayer: el conocimiento concentrado

hoy: el conocimiento distribuido

mañana: el conocimiento conectado, en donde el lenguaje es un papel fundamental."

(<http://www.byd.com.ar/trelew2.htm>)

En el presente siglo más y más americanos están comenzando a entender como sé esta reproduciendo una gran interdependencia en el mercado global de productores y consumidores que están emergiendo. Voght y Ray Schaub, afirman que comparando Latinoamérica con otros países como Japón y el este de las naciones de Europa, los Estados Unidos carecen de ciudadanos en muchos campos profesionales quienes se puedan comunicar en una lengua extranjera así como entender los valores y sistemas culturales, por lo que aún y cuándo son profesionistas tiene un hueco en el desarrollo de la habilidad lingüística el cual es necesario para cultivar una relación de trabajo

con colegas de otras naciones para desarrollar aprender y compartir nuevas ideas de trabajo. ([http //www.cal.org/ericcll/digest/voght001.html](http://www.cal.org/ericcll/digest/voght001.html)).

La cultura global obliga a los estudiosos del área latinoamericana a revisar sus formas de construir el conocimiento analizando críticamente los paradigmas, ello implica la posibilidad de crear nuevas formas de conocimiento alternativo, desde las seductoras propuestas posmodernistas.

Estar ética y políticamente en contra de una orientación como el neoliberalismo y la globalización no implican, a nuestro juicio, presentar aquí ni en cualquier otro espacio de índole académica, un panfleto que satánice esos valores, desplegando una cadena de equivalencias que asocien neoliberalismo y globalización con diversas formulaciones del mal.

En este sentido es importante centrar nuestra atención en la relación entre globalización y educación en el marco de la modernización educativa en todo el mundo, pero específicamente en México.

En México nos dice Rosa N. Buenfil “la modernización es un valor que comienza a generalizarse desde la implantación de la ilustración como orientación intelectual” (1997, 140), la modernización educativa es el nombre que adquiere el programa nacional de educación desde la administración salinista; en este marco su significado se despliega en valores, principios, instituciones, rituales, financiamientos que orientan las políticas educativas correspondientes. Cabe aclarar que el concepto de globalización de acuerdo con Buenfil no es sinónimo de neoliberalismo, modernización o integración mundial, sin embargo dicha autora le confiere la dimensión ideológica específica de un discurso del mundo global.

De tal manera que en México el sistema de educación superior, desde principios de esta década, se encuentra en un contexto de cambios; es innegable que el proceso de globalización ha contribuido a replantear el rumbo de la educación.

En el comercio mundial no hay ninguna lengua que se emplee más que el idioma inglés. En la educación superior el Inglés es la lengua más usada, la cual refleja un cambio económico, cultural, político, social y tecnológico. También es la lengua de la diplomacia.

El Inglés se ha establecido como el lenguaje internacional de los negocios. Existen aproximadamente unos 40 países en los que el primer idioma oficial es el español o el Inglés; “el bilingüismo en estos idiomas ofrece por tanto enormes ventajas en términos de empleo” proporciona además una maravillosa oportunidad para viajar un mayor acceso en las artes así como une a América del norte con América del sur, Europa, India, África, Australia etc. (<http://www.canterbury-school.com/bilingüe.html>).

El predominio de la enseñanza del inglés es evidente, aunque con el Tratado de Libre Comercio habrá de recibir también mayor impulso el francés y el español como lengua extranjera, “la participación entusiasta y desinteresada de los directivos de 25 entidades federativas da evidencia de la madurez académica alcanzada y permite avizorar la futura realización de proyectos interinstitucionales de diversa índole” (Dulce Ma. Gilbon y Ma. Eugenia Gómez, 1996, 51).

Las diferentes entidades federativas se están concientizando, lo anterior nos da muestra de cómo las diferentes instituciones así como el nuevo siglo obliga a resolver los diferentes desafíos que las instituciones presentan. La

enseñanza deberá ser bilingüe y en todas las escuelas deberá haber computadoras accesibles para todos y con conexiones rápidas vía Internet, de tal forma que la situación actual global no puede ser concebida sin la participación educativa del inglés como lengua extranjera.

2.2.3 Necesidad laboral de formar ciudadanos bilingües

El inglés es la lengua de las relaciones internacionales. Las empresas se enfrentan con la necesidad creciente de conocer el nivel de comunicación en este idioma no sólo de los que participan en sus procesos de selección sino también de su personal fijo, con el fin de adecuarse a las nuevas exigencias del mercado laboral.

Hoy en día los idiomas cobran un significado cada vez mayor tanto en la vida profesional de una persona como en su cultura general, junto a los conocimientos en computación. El dominio de idiomas pertenece ya por así decirlo al repertorio habitual de capacidades que cualquier individuo debe poseer y demostrar a la hora de aspirar a un puesto de trabajo en cualquier área en la que este compita.

La oportunidad de ser bilingüe o plurilingüe nace, desde los orígenes de la historia, dada la necesidad de comunicación con personas o pueblos enteros para fines comerciales o por necesidad de expansión. Se puede decir que la educación bilingüe se vuelve un imperativo y práctica generalizada cuando, para recibir una enseñanza que permita el acceso a determinado estatus, académico, económico, social, político el niño o hablante de una

lengua debe aprender otra lengua determinada. Por lo tanto, estamos hablando de una educación bilingüe involuntaria. Se imparte la instrucción de una lengua distinta a la del estudiante y éste al término de la instrucción maneja dos lenguas, la de su comunidad original y la de la comunidad en que quiere desenvolverse.

La verdadera instrucción bilingüe nos dice Robert L. Cooper es aquella que se imparte en dos idiomas, aparece con el advenimiento de la escritura y la necesidad de guardar algún registro o memoria de las transacciones o eventos significativos, importaciones, exportaciones, conquistas, fusiones, desastres etc. Con el fin de preparar escribas capaces de registrar en diferentes lenguas los datos o eventos relevantes en el desarrollo de un pueblo se instituye la educación bilingüe. Son entonces las necesidades de expansión comercial y/o política, correspondientes ahora a la globalización, las que impulsan este tipo de instrucción (1997, 48)

Conforme a los derechos lingüísticos, Robert L. Cooper considera que la planificación funcional tiene por objeto que el gobierno de un país reconozca la importancia o la posición de una lengua en relación con otras; Sin embargo, desde entonces la expresión ha incorporado el sentido de asignación de lenguas o variedades lingüísticas a funciones determinadas, por ejemplo, medio de instrucción, idioma oficial, vehículo de comunicación masiva (1997, 44).

Realmente es una prioridad que el alumno mexicano aprenda una segunda lengua, ya sea para poder comunicarse con hablantes de otras lenguas con diversos fines o para tener acceso a bibliografía en su campo de estudio, es por consiguiente un deber de las instituciones educativas a nivel

superior el preparar a profesores que puedan resolver estas necesidades de los alumnos.

La lengua nos antecede y nos trasciende. Por eso, nos permite trascendernos. Por esto podemos trascendernos en ella, la lengua nos delata de tal forma que convenios, tratados y programas entre otros crean un vínculo de intercambio un ejemplo de lo antes dicho es la integración de la Unión Europea de países con hablantes de lenguas diversas hace necesario el conocimiento de lenguas extranjeras para facilitar la comunicación entre los miembros de esta amplia comunidad.

El bloque norteamericano como el asiático en un primer tiempo se interesaron esencialmente por los programas que tenían que ver con tres aspectos que manifestaban con nitidez las repercusiones de la globalización en el ámbito educativo así como la movilidad de los recursos humanos, la vinculación de las instituciones de educación superior con sus entornos regionales y la adquisición de idiomas como componente del perfil profesional.

Es indudable que desde hace algunos años, la enseñanza del idioma inglés como materia curricular se ha hecho necesaria y obligatoria, sin embargo a partir del establecimiento del Tratado de Libre Comercio entre México, Estados Unidos y Canadá , éste idioma se ha hecho indispensable para todas aquellas personas que en su desempeño profesional habrán de relacionarse con colegas de otros países.

En el tratado de Libre Comercio entre Canadá, Estados Unidos y México Implica una relación no sólo comercial, sino educativa y culturales también, así es que es importante ser realista al respecto Philip Altbach nos dice “en el norte de América, la diferencia y la desigualdad del poder educativo, cultural y